

# gareta Regatowa

THE TALL SHIPS RACES  
Szczecin 2017

THE TALL SHIPS RACES, 5-8 sierpnia 2017, Wydawca@saa\_Szczecin, al. Wojska Polskiego 64, 70-479 Szczecin, e-mail: wiadomosci@saa.pl, www.tallships.szczecin.eu

## Finale Regat Wielkich Żaglowców

Szczecin  
5-8.08.2017



### Andrea Bocelli

Wykonane na żywo „Con te Partiro” z pewnością na długo pozostanie w pamięci osób goszczących na Wałach Chrobrego



### Andrzej Piaseczny

W pierwszym plenerowym koncercie The Voice of Poland transmitowanym przez TVP2



### Kayah

Koncert Radia Zet, w którym obok wybitnej wokalistki wystąpią **Jędrzej ZORAN Świerczyński, C-BooL**

*O koncertach więcej na stronie 3*



### Piękny Szczecin

Przewodnik po stolicy Pomorza Zachodniego

strona 10



### Program pełen atrakcji

Koncerty, festiwale, widowiskowa parada

strona 12



### Pyromagic - Festiwal Fajerwerków

Pokazy Mistrzów podczas Jubileuszowego Festiwalu

strona 8-9



# Zapraszamy do Szczecina

Szanowni Państwo,

**Szczecin już po raz trzeci staje się żeglarską stolicą świata. W okolicach Wałów Chrobrego zacumują największe jednostki pływające po morzach i oceanach.**

The Tall Ships Races to oznaka wielkiego wydarzenia. Żaglowce, gwiazdy, koncerty, dziesiątki imprez towarzyszących, festyny, jarmarki – na pewno każdy znajdzie coś dla siebie. I to wszystko w unikatowym miejscu. Na kilka dni miasto niemal w całości przenosi się nad rzekę.

Nad regatami pracowaliśmy od kilkunastu miesięcy. Doświadczenia zdobyte podczas poprzednich imprez zaowocują jeszcze lepszą organizacją. To ogromne wyzwanie, ale jestem przekonany, że wrażenia będą niezapomniane.

Zachęcam do odwiedzenia finału zlotu żaglowców. Wspólnie tworzymy atmosferę żeglarskiego święta.



**Kapitan Maciej Krzeptowski** Honorowy Ambasador Szczecina.

– Dzięki regatom TSR zyskujemy kolejnych przyjaciół. Pierwszy finał z 2007 roku był żeglarską przemianą Szczecina. Dwa miliony ludzi, które do nas przyjechało, potwierdziło swoją obecnością, czego od nas oczekuje. Szczecinianie poczuli się naprawdę dumni z tego, że mieszkają właśnie tutaj. Pamiętam jak dzisiaj: zjechało do mnie sporo znajomych, spali nawet na podłodze. Byli zachwyceni scenariem wydarzenia, jego rozmachem.

Regaty porównałbym do wybuchu wulkanu. Wybuchu u nas co kilka lat i przypomina nie tylko w Polsce ale i innym krajom z Europy i pozostałych kontynentów, że Szczecin istnieje i jest piękny. Ma ogromne możliwości.



**Kapitan Wojciech Jacobson** – ponad 260 tysięcy mil morskich przepłyniętych na morzach całego świata. Z żeglarstwem związany jest od 1949 roku.

– Jestem dumny ze Szczecina i z tego, co oferuje żeglarzom. Nie mogę doczekać się już regat. Impreza jest zorganizowana najlepiej jak tylko można. Dla każdego, również dla mnie, największą atrakcją jest możliwość zwiedzania żaglowców. Wieloma można wypłynąć na wodę i zobaczyć Szczecin z innej strony. Nie jest to tylko moje zdanie. Przyjeżdża do mnie rodzina z głębi Polski. Jeszcze nigdy nie wracała niezadowolona.

Dla mnie osobiście atrakcją jest również możliwość spotkania z kolegami z całego świata, którzy przyplwają na regaty.



**Piotr Krzystek**, prezydent Szczecina



**Agnieszka Skrzypulec**, żeglarka, dwukrotnie na igrzyskach olimpijskich. W tym roku, z Jolantą Ogar, wywalczyła medal mistrzostw Europy w żeglarskiej klasie 470.

– Nie mogę doczekać się już finału regat The Tall Ships Races. Poprzednie szczecińskie edycje były ogromnym sukcesem. Jestem dumna ze Szczecina. W jednym miejscu możemy poczuć odrobinę egzotyki, przyplwają do nas załogi z najdalszych zakątków globu. To doskonała okazja do podziwiania starych żaglowców, które zachwycają kunsztem wykonania. To również świetna okazja, by pobawić się z przyjaciółmi podczas koncertów.

**Agata Cebula** – kapitan drużyny piłki ręcznej Pogon Baltica Szczecin

– Byłam obecna na poprzednim finale TSR 2013. Żaglowce, wydarzenia muzyczne i artystyczne i generalnie cała impreza zrobiły na mnie duże wrażenie.

Uważam, że finał regat TSR jest tak wspaniałym wydarzeniem w Szczecinie, że każdy mieszkaniec oraz odwiedzający Szczecin goście z całego świata chętnie wezmą w nim udział! Mnie również nie zabraknie w tym roku :) Do zobaczenia na szczecińskich bulwarach!



**Rafał Murawski** – kapitan Pogoni Szczecin.

– Kiedy podpisywałem z Pogonią nowy kontrakt to mówiłem, że jednym z ważnych czynników było to, że dobrze czuję się w Szczecinie. Od tego czasu zdania nie zmieniłem, naprawdę dobrze żyje mi się w tym mieście. Jest przyjazne i widać, że robi się tutaj dużo dla ludzi. Myślę też, że warto zaprosić turystów do Szczecina latem tego roku – szykuje się zlot żaglowców The Tall Ships Races. W Szczecinie zamieszkałem niedługo po poprzednich finałach regat i sam jestem bardzo ciekawy tego, jak będzie wyglądać tegoroczna impreza.





# Gwiazdy Finału Regat

## Żaglowce

Przypłyńcie ich niemal setka. Żaglowce, bo o nich mowa, są największą atrakcją regat i szczyńskiego finału TSR 2017.

Przy nabrzeżach zacumuje znany na wszystkich morzach „Dar Młodości” czy „Fryderyk Chopin”. Po raz pierwszy w historii pojawią się jednocześnie trzy wielkie, rosyjskie żaglowce – „Mir”, „Kruzenstern” i „Siedow”.

Wśród tych największych (Klasy A) powitamy m.in. „Cisne Branco” – żaglowiec brazylijskiej marynarki wojennej,



„Royal Helena” – trzymasztowy bark szkoleniowy z Bułgarii, „Shabab Oman II” – żaglowiec szkoleniowy Marynarki Wojennej Omanu. Gościć będziemy także kilkadziesiąt mniejszych żaglowców oraz ich załogi, w tym m.in. „Challenge Wales” z Wielkiej Brytanii – jednostkę szkoleniową dla młodzieży, także niepełnosprawnej, niedowidzącej i dotkniętej autyzmem, „Belle Poule” szkuner z Francji, „Kapitan Borchardt”, „Zawisza Czarny” z Polski, także nasz, szczyński „Dar Szczecina”.

To tylko kilka zapowiedzi głównych gwiazd szczyńskiego finału, nie sposób wymienić wszystkich jednostek.

[www.tallshipszczecin.eu](http://www.tallshipszczecin.eu)

## Koncerty, koncerty...

Drugą gwiazdą szczyńskiego finału jest ... muzyka.

Jak na żeglarską imprezę przystało wystąpią czołowe polskie zespoły piosenki żeglarskiej, a także mnóstwo grup prezentujących różne style muzyczne. Od rocka, po muzykę poważną.

Gwiazdą największego formatu, która zawita do Szczecina będzie **Andrea Bocelli** – tenor, światowej sławy śpiewak operowy, kompozytor, multiinstrumntalista. Artyście towarzyszyć będą: **Andrea Griminelli** – jeden z najwybitniejszych flecistów na świecie, **zespół CARISMA**, **Alessandria Marianelli** – włoska sopranistka oraz gwiazda popu **Ilaria Della Bidia**. Koncert odbędzie się **w sobotę, 5**

**sierpnia, na Scenie Głównej.** Wstęp na koncert jest wolny (poza jednym sektorem miejsc siedzących). Każdy, kto odwiedzi tego dnia Wały Chrobrego usłyszy i obejrzy Artystę na żywo na scenie i na telebimach po obu stronach Odry.

Wyjątkowy koncert zabrmi na scenie głównej **w niedzielny (6 sierpnia) wieczór. Po raz pierwszy w Polsce** odbędzie się **plenerowe** wydanie **The Voice of Poland**, popularnego **talent show**.

W koncercie „The Voice pod żaglami” wystąpią – **Rafał Brzozowski, Adam Stachowiak, Anna Karwan, Antek Smykiewicz, Mateusz Grędziński, Natalia Nykiel, Sarsa, Damian Ukeje**. Szczyńskiego publiczności zaprezentują się także jurorzy tego talent show jak **Andrzej Piaseczny** czy członkowie zespołu **Afromental**. Szczyński plenerowy odcinek **The Voice of Poland** transmitowany będzie przez program drugi Telewizji Polskiej.

**6 sierpnia w Operze na Zamku** prawykonanie utworu symfonicznego „**ODYSSEA**”, dedykowany Złotowi Żaglowców, dzieła **Henriego Seroki** belgijskiego kompozytora i piosenkarza polskiego pochodzenia. Utwór w aranżacji Krzysztofa Herdzina wykona **Orkiestra Symfoniczna, której towarzyszyć będzie 50 osobowy chór Akademii Morskiej**, a całość uświetni swoim występem **Dominique Corbiau** – kontratenor z Belgii specjalizujący się w muzyce barokowej.

Bilety do nabycia [www.bilety.fm/pl/](http://www.bilety.fm/pl/).



Henri Seroka

## Andrea Bocelli: Pavarotti był moim przyjacielem



Andrea Bocelli

**Na początku kariery wystąpił Pan w talent show. Zachwycił się wówczas Luciano Pavarotti, który stwierdził, że ma Pan najpiękniejszy głos, jaki kiedykolwiek słyszał.**

Potraktował mnie niesamowicie, był bardzo hojny w swoich opiniach i jestem mu za to bardzo wdzięczny.

Dla mnie i wielu innych osób pozostanie jednym z najpiękniejszych głosów w ostatnim stuleciu, przykładem do naśladowania, przyjacielem.

**Jako klasyczny muzyk sprzedał Pan blisko 90 milionów płyt. Tylko „Time to say goodbye” sprzedało się w 12 milionach egzemplarzy.**

Nie uważam się, za jednego z największych wokalistów wszechczasów. Chciałbym jednak zostać zapamiętanym jako dobry człowiek, który kochał swoją pracę i próbował uczciwie przekazywać to publiczności. Jeśli chodzi

o „Time to say goodbye” nie zaprzeczę, stał się klasykiem.

**Szczyński występ nie będzie Pana pierwszym w naszym kraju.**

Kocham Polskę jako kraj, jego mieszkańców, wrażliwość. Kocham artystów, których ten kraj wydał na świat. W Polsce występowałem wielokrotnie. Za każdym razem było to emocjonujące, dające mi wiele satysfakcji doświadczenie. Polska to naród z wielką przeszłością oraz wielką teraźniejszością artystyczną. To kraj, który mimo geograficznego położenia jest bardzo bliski Włochom i naszej wrażliwości.

Rozmawiał: Andrzej Kus

Cały wywiad na stronie: [tallshipszczecin.eu](http://tallshipszczecin.eu)

**W poniedziałkowy wieczór (7 sierpnia) w ramach koncertu Radia ZET na Scenie Głównej wystąpią: Jędrzej ZORAN Świerczyński, C-BooL oraz Kayah** znakomita wokalistka, autorka tekstów i producentka muzyczna.



# Dla każdego coś miłego!

**Żaglowce i koncerty to tylko część atrakcji szczecińskiego finału Regat. A poza tym:**

## Strefa dziecięca

Na placu Mickiewicza przez cztery dni odbywać się będą spektakle, warsztaty taneczne, morskie animacje, prezentacje grup artystycznych, grup dziecięcych i młodzieżowych ze Szczecina i okolic, konkursy i zabawy interaktywne. **Centrum Nauki Kopernik** zaprasza na interaktywną wystawę „**Umysł przyłapany**”. Nie zabraknie wyczekiwanych przez dzieci Superbohaterów. W programie także pierwsza edycja festiwalu podróżniczego dla całej rodziny, który prowa-



dzony będzie przez „**Łopacińskich Świat**” pn. „**Family Travel Festival**”. Prawdziwym przebojem, zwłaszcza wśród najmłodszych, będą „**Wyspy Archipelagu Przygody**”, czyli miejsce, dzięki któremu dzieci przeniosą się w najprzyjemniejszą dla nich sferę przygód, radosnej zabawy i psot.

**Motylarnia** – to niezwykła okazja do spotkania oko w oko z żywymi, wielobarwnymi tropikalnymi motylami, owadami i innymi bezkręgowcami.

**Centrum Żeglarskie** zaprosi do wspólnej zabawy w otoczeniu łódek szkoleniowych typu Optimist oraz kajaków.

Strefie patronować będzie program **Szczecin Przyjazny Rodzinie**. Oprócz pozyskania przydatnych informacji na temat korzyści z uczestnictwa w nim, rodzice i opiekunowie z dziećmi będą mogli liczyć na szereg atrakcji związanych z programem.



Przygotowano także specjalne regatowe książeczki – „**paszporty do przygody**”. Znajdziecie w nich kolorowanki, miejsce do wklejania dedykowanych naklejek i mapę do zbierania stempeków poszczególnych atrakcji strefy. Każdy, kto zbierze komplet nagrodzony zostanie regatową niespodzianką.

## Strefa chillout

Odnalezienie strefy chillout na terenie imprezy nikomu nie powinno przysporzyć trudności. Wystarczającym drogowskazem będzie niepozorny, czarny, portowy kontener ustawiony w pobliżu **Mostu Długiego na Bulwarze Gdyńskim**. Stanie się on sceną do rozmów z ekspertami o Szczecinie, całodzienną sceną DJ-ską, strefą warsztatów, dzienną i nocną strefą chilloutu. Będzie można tu zagrać w bule, badminton, frisbee.

## Strefa sportu

Będzie w dwóch miejscach – na terenie **Miejskiej Strefy Letniej na Wyspie Grodzkiej oraz w Parku Żeromskiego**.

A w obu: walk na bomach, wiosłowanie na ergometrach, przeciąganie liny czy pokazy sztuk walki, turniej tenisa stołowego, zawody strongmenów, warsztaty samoobrony, zawody rodzinne, kącik malucha, wyścigi na szczudłach i wiele innych.

## Strefa namiotów sferycznych

W każdym z sześciu namiotów tuż **przy szczecińskich dźwigozaurach** na łasztowni zaprezentują się partnerzy i przyjaciele szczecińskiego zlotu żaglowców – firmy TT-Line, OT Logistics, Zakład Wodociągów i Kanalizacji, Stowarzyszenie Szczecińskiego Obszaru Metropolitalnego, Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście oraz Ministerstwo Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej. Nie zabraknie ciekawych prezentacji, pokazów artystycznych i kulinarnych, gier i zabaw.

## Parada żałóg

Ten międzynarodowy, barwny, radosny korowód, który przejdzie ulicami miasta **w niedzielę, 6 sierpnia** jest nieodłączną częścią każdego finału. W pochodzie



udział wezmą orkiestry i załoganci z żaglowców i jachtów ścigających się w regatach The Tall Ships Races 2017. Rozpoznać będziemy ich mogli po charakterystycznych tabliczkach z nazwami jednostek i flagami krajów, z których pochodzą. W trakcie parady prowadzącej z Wałów Chrobrego do Teatru Letniego w Parku Kasprowicza nie zabraknie muzyki, tańców i występów artystycznych.





# Festiwale, festiwale ...

## Rzeźby w Piasku

Od 1 lipca (do 25 sierpnia) trwa **Plener rzeźbiarski na Łasztowni**, którego tematyka wpisuje się w Finał Regat Wielkich Żaglowców, bowiem pojawią się elementy morskie, takie jak legendarne postaci, oraz żyjące w głębinach stworzenia. **Do finału regat TSR powstanie 6 rzeźb w wysokości 2,5-3,5m** z czego jedna, największa wykańczana będzie podczas samego wydarzenia.

Dodatkową atrakcją będą warsztaty dla dzieci, podczas których pod okiem profesjonalnego rzeźbiarza mali artyści będą mogli wyczarować swój własny, piaskowy świat. Cotygodniowe otwarte warsztaty dla dzieci w gigantycznej piaskownicy ze specjalnym piaskiem do rzeźbienia odbywać



s i ę będą: 15. 22, 29 lipca, 12. 19. sierpnia (planowana godzina rozpoczęcia - 11.00, przez ok. 3 godziny). **Podczas trwania Finału Regat tj. 4-7 sierpnia, każdy będzie mógł indywidualnie stworzyć coś w festiwalowej piaskownicy.**

## Filmów żeglarskich.

Miłośników wiatru, wody i... filmów nie może zabraknąć przed ekranem kina żeglarskiego **w Parku Żeromskiego. Tegoroczna, pierwsza edycja** jest początkiem tworzenia nowej historii festiwalu filmów żeglarskich, który rozpoczyna swoją przygodę właśnie podczas finału regat The Tall Ships Races 2017 w Szczecinie. W trakcie 50 godzin projekcji przedstawione zostaną najlepsze kinowe produkcje i filmy dokumentalne o tematyce marynistycznej.



## Orkiestr Dętych o Puchar Prezydenta Miasta Szczecina

To doskonała okazja do wymiany doświadczeń, międzypokoleniowych spotkań muzyków i muzycznego dialogu orkiestr dętych z całego kraju. Program konkursowy zostanie podzielony na **występy estradowe, pokaz musztry orkiestrowej oraz prezentacje orkiestr podczas przemarszu w paradzie żałog.**

## Samba Port Festiwal

Na Łasztowni genialny **koncert brazylijskich gwiazd samby** oraz **przeegląd zespołów z Polski**. Główny punkt programu to jednak występ **wielkiego zespołu perkusyjnego liczącego ponad 100 osób!** To swego rodzaju miniRio! Podczas festiwalu mieszkańcy i turyści będą mogli skorzystać m.in. z warsztatów perkusyjnych i tanecznych. W programie także parada karnawałowej grupy festiwalowej oraz impreza klubowa.



## Food trucków

40 food trucków stanie na Łasztowni, w pobliżu kładki prowadzącej na Wyspę Grodzką. Zaserwują one dania inspirowane smakami i kulturami różnych regionów, krajów i kontynentów. W ofercie znajdują się także tradycyjne polskie potrawy. Poza różnorodnym menu - goście będą mogli tu odpocząć przy zimnych napojach oraz dobrej muzyce.

## Jest zawsze!

**Bez tego, o czym poniżej, nie może odbyć się żaden finał!**

## Wesołe miasteczka

Już 4 sierpnia po południu wystartują dwa kolorowe wesołe miasteczka zlokalizowane po dwóch stronach Odry. Przygotują je nasi sąsiedzi - firmy z Czech i z Niemiec. Nie zabraknie dobrze znanego diabelskiego młyna, wahadła Vmaxx poruszającego się z prędkością 120 km/h i... największej w Europie karuzeli tańcuchowej, która wiruje na wysokości 80 metrów

## Jarmarki

Włoskie prosciutto, greckie oliwki czy hiszpańska paella- wszystko to (i nie tylko...) znajdziemy na **Jarmarku Europejskim**. Każdy, kto odwiedzi teren Jarmarku, będzie miał okazję zasmakować w wyjątkowych potrawach z całej Europy i zainspirować się tradycyjną kuchnią z różnych zakątków naszego kontynentu.

### Jarmark pod żaglami,

a tu pamiątki marynistyczne, smaczne potrawy i oryginalne wyroby.

Częścią tego jarmarku jest **Eko Market** z ofertą produktów naturalnych i wytwarzanych tradycyjnie. Nie zabraknie również wyjątkowej **Alei Artystów**, która od lat gromadzi twórców prezentujących swoje wyroby rękodzielnicze.



# THE TALL SHIPS RACES Szczecin 2017

## Szczecin 5-8.08.2017

[tallships.szczecin.eu](http://tallships.szczecin.eu)

**Strefa Rozrywki**  
Entertainment Zone  
Erholungszone

**Strefa Gastronomii**  
Catering Zone  
Gastronomiezone

**Strefa Żaglowców**  
Ships Zone  
Segelschiffzone

**Strefa Dziecięca**  
Children's Zone  
Kinderzone

**Żaglowce i Statki**  
Sailing Ships and Ships  
Segelschiffe und andere

1. SHTANDART
2. CISNE BRANCO
3. SHABAB OMAN 2
4. STAATSRaad LEHMKUHL
5. SEDOV
6. DAR MŁODZIEŻY
7. SORLANDET
8. BRYZA H
9. INGRID
10. GMINA POLICE
11. ESPRIT
12. ROZTOCZE
13. TARA
14. DAR SZCZECINA
15. THERMOPYLAE CLIPPER
16. TORNADO
17. ADVENTURE
18. OCEAN SCOUT
19. BIES
20. NEVA
21. WODNIK II
22. POLITECHNIKA
23. TUULELIND
24. MARI-ANN
25. ST IV
26. URTICA
27. FARUREJ
28. MOOSK
29. BETTY
30. LEILA

- A. PEENE QUEEN
- B. Odra QUEEN
- C. BARKA
- D. DZIEWANNA
- E. CPT COOK
- F. JOANNA
- G. SCENA NA WODZIE
- H. POMOST PŁYWAJĄCY (KOŁPACZYŃSKI)
- I. BLUEFINE
- J. OTL PCHACZ
- K. KONRAD
- L. DARIA
- M. POMOST WYPOŻYCZALNIA

14. BALTIC STAR
15. RUS
16. LECIA
17. ZRYW
18. EMELY
19. AGLAIA
20. CIGI
21. SILESIA PL
22. BLACK DIAMOND OF DURHAM
23. NAUTICUS
24. AKELA
25. MIR
26. CHALLENGE
27. WALES
28. TRINOVANTE
29. POLISHED MANX
30. TESIA
1. MAGNOLIA
2. NADIR
3. LEONID TELIGA
4. LA GRACE
5. GENERAŁ ZARUSKI
6. RUPEL
7. KAPITAN BORCHARDT
8. DE GALLANT
9. JOANNA SATURNA
10. ZAWISZA CZARNY
11. SKONNERTEN JYLLAND
12. HELENA
13. FRYDERYK CHOPIN
14. ROYAL HELENA
15. POGORIA
16. JOHANN SMIDT
17. ROYALIST
18. TRE KRONOR AF STOCKHOLM
19. INGO
20. PROLIFIC
21. ROALD
22. AMUNDSEN
23. URANIA
24. EENDRACHT
25. SANTA MARIA MANUELA
26. KRUZENSHTERN

- Sceny muzyczne**  
Music Stages / Musikbühnen
- Wesołe miasteczko**  
Amusement Park / Rummelplatz
- Samba Port Festival**  
Samba Port Festival
- Festiwal Orkiestr Dętych**  
Wind Orchestra Festival  
Festival der Blaskapellen
- Zawody sportowe**  
Sports Competitions  
Sportveranstaltungen
- Plac zabaw dla dzieci**  
Children's Playground / Kinderspielplatz
- Strefa Relaksu**  
Relaxation Zone  
Erholungszone
- Wyścigi Drezyn**  
Trolley Racing  
Draisinen-Rennen
- Stoiska gastronomiczne i handlowe**  
Food and sales stands  
Verkaufsstände und Gastronomie
- Kawiarnia**  
Coffee Shop / Café
- Toaleta**  
Toilets / Toilette
- Informacja**  
Information Centre / Information
- Bilety na tramwaj wodny**  
Water Taxi Tickets  
Tickets für die Wasser-Tram
- Scena Dziecięca**  
Children's Stage / Kinderbühne
- Atrakcje dla dzieci**  
Children's Activities  
Attraktionen für Kinder
- Szczecin Przyjazny Rodzinie**  
Family-Friendly Szczecin  
Familienfreundliches Stettin
- Centrum Żeglarskie**  
Nautical Center / Segelzentrum
- Strefa Namiotów Sferycznych**  
Spherical Tree Tent Zone / Sphärische Zelte
- 1** Ministerstwo Gospodarki  
Morskiej i Żeglugi Śródlądowej
- 2** ZWIK - Zakład Wodociągów i Kanalizacji
- 3** SSOM - Stowarzyszenie Szczeciński Obszar Metropolitarny
- 4** Unity Line
- 5** TT-LINE
- 6** OT Logistic
- 7** Polferries
- MiastoSfera.Lasztownia360**  
CityZone.Lasztownia360  
MiastoSfera.Lasztownia360
- Kino Żeglarskie**  
Nautical Film Festival  
Filmfestival des Segelns
- Jarmark Europejski**  
The European Fair  
Europäischer Jahrmakrt
- Miejska Strefa Letnia**  
Summer City Zone  
Städtische Sommerzone
- V Festiwal Rzeźb z Piasku**  
5th Sand Sculpture Festival  
V. Sandskulpturenfestival
- Ogródki piwne**  
Beer Gardens / Biergärten
- Food trucki**  
Food Trucks / Foodtrucks
- Punkt Medyczny**  
First Aid Point / Ärztliche Versorgung
- Policja - Policyjna Izba Dziecka**  
Police Post - Police Youth Centre  
Polizei - Kinderzentrum
- Stoisko Miasta Szczecin**  
City of Szczecin Booth  
Stand der Stadt Stettin
- Centrum Nauki Kopernik**  
Copernicus Science Centre  
Wissenschaftszentrum Kopernikus
- Strefa Relaksu NETTO**  
Relaxation Zone  
Erholungszone
- Motylarnia**  
Butterfly House  
Schmetterlingszentrum

odkryj Szczecin  
na nowo

Stettin 2050

# Festiwal Sztucznych Ogni

Po finale The Tall Ships Races nie odpoczywamy, bo już 11 i 12 sierpnia zapraszamy na 10. jubileuszową edycję Międzynarodowego Festiwalu Ogni Sztucznych PYROMAGIC.

To największy w Polsce festiwal fajerwerków. Od 2008 roku przy Wałach Chrobrego w Szczecinie swoje aranżacje zaprezentowały 24 firmy z 20 krajów. Jubileuszowa edycja zobowiązuje – w tym roku czeka nas **Finał Mistrzów** - zwycięzców z ostatnich czterech lat!

O **Platynową Magnolię** walczyć będą:

- zwycięzca z 2013 r. – **JOST Austria**
- zwycięzca z 2014 r. – **H.C. Pyrotechnics Belgia**
- zwycięzca z 2015 r. – **Fire Event Luksemburg**
- zwycięzca z 2016 r. – **SUGYP Szwajcaria**



Wszystkim uczestnikom konkursu zostaną postawione te same warunki techniczne, a jury oceniać będzie zgodność pokazu z tłem muzycznym, użyty materiał i kolorystykę. Jak co roku, poza konkursem, na pewno z niezwykłym pokazem pirotechnicznym dymnym wystąpi SU-REX Firma Rodzinna Ryszard Suzdalewicz.

## ATRAKcje TOWARZYSZĄCE

**Międzynarodowy Festiwal Ogni Sztucznych PYROMAGIC to nie tylko fajerwerki, to także wiele wydarzeń towarzyszących.**

## Szczecin Music Live

Tradycją stało się już, że pokazom fajerwerków PYROMAGIC towarzyszy wyjątkowa muzyczna oprawa – **Szczecin Music Live**. Muzyka prezentowana na Wałach Chrobrego będzie mieszanką folku i muzyki tanecznej wzbogaconej o brzmienia muzyki elektronicznej. Podczas festiwalu usłyszymy i zobaczymy: **GOORAL, PSIO CREW, HARIS PILTON, THE UFOSLAVIANS.**

## Water Show Szczecin

To połączenie najbardziej spektakularnych dyscyplin wodnych oraz licznych pokazów akrobatycznych. Oszałamiająca widowiskowość, zapierające dech akrobacje – już po raz drugi w Szczecinie!

W programie m.in.:

- **High Diving** – akrobatyczne skoki do wody z wysokości 27 metrów.
- **Flyboard** – nowa ekstremalna dyscyplina sportu. Ten sprzęt, został zaprojektowany do pływania z delfinami, ale amatorzy ekstremalnych wrażeń znaleźli dla niego szersze zastosowanie...
- Pokazy akrobacji na skuterach wodnych.
- Pokazy akrobacji na wakboardzie i nartach wodnych.

[www.watershow.szczecin.pl](http://www.watershow.szczecin.pl)

### „6th” Szczecin Firefighter Combat Challenge 2017

To zmagania z udziałem „najtwardszych” strażaków, którzy wykonują szereg wyczerpujących zadań. W pełnym rynsztunku (hełmy, rękawice, kombinizony) będą musieli m.in.

- wnieść 19-kilogramowy wąż strażacki na szczyt 12-metrowej wieży,
- przy pomocy wielkiego młota przesunąć na odległość 1,5 metra metalową sztabę o wadze 72,5 kg,
- pokonać slalom na dystansie 40 m.

Zawody odbywają się w różnych kategoriach wiekowych, odbędzie się także rywalizacja grup dwuosobowych: damskich, męskich i mieszanych. Jak co roku także dzieci będą mogły spróbować swoich sił na specjalnie przygotowanych torach, w podobnych konkurencjach.

[www.tfa-szczecin.pl](http://www.tfa-szczecin.pl)

**Polonez Cup Race** to pełnomorska prestiżowa impreza żeglarska w rejonie Bałtyku. Skupia najlepszych żeglarzy samotników i załogi dwuosobowe z Polski i zagranicy. Edycja 2017 rozpocznie się 12 sierpnia o godz. 12.00 od 2 krótkich wyścigów na Odrze w Szczecinie.

[www.polonezcup.com](http://www.polonezcup.com)



## Mistrzowie fajerwerków

### JOST (Austria)

To jedna z najlepszych austriackich firm. Pirotechnicy JOST każdego roku zapewniają rozrywkę dla niezliczonej liczby widzów. Ich pokazy muzyczno-pirotechniczne uświetniały wielkie sportowe wydarzenia, m.in. finał Euro 2008 w Wiedniu, wyścigi Formuły 1 oraz wielkie gale i koncerty: Seefestspiele Mörbisch czy galę Cannes Lions.

### H.C. PYROTECHNICS (Belgia)

Firma zadziwia swoimi pokazami fajerwerków od 2008 roku. Zaczynali głównie od organizowania imprez w Belgii przy różnego rodzaju okazjach, takich jak Sylwester, Walentynki czy Festiwal Światta. Dzisiaj, dzięki wielu występom we Francji, Portugalii, Kanadzie, Czechach czy Zjednoczonych Emiratach Arabskich ugruntowali sobie pewną pozycję w branży pirotechnicznej.

### Fire Event (Luxemburg)

Od 1999r. ich realizacje to skomplikowane i doprowadzane do perfekcji pokazy pirotechniczne. Firma kładzie nacisk na wysoką jakość stosowanych produktów, tak, by pokazy były jak najbardziej spektakularne. Fire Event może pochwalić się wieloma sukcesami na arenie międzynarodowej, m.in. na festiwalach w Monte Carlo, Brnie, Hanowerze, Courchevel i Macau.

### SUGYP (Szwajcaria):

Założona w 1967, pirotechniczną działalność zaczęła cztery lata później. Z biegiem czasu firma stała się jedną z najważniejszych w tej branży w Szwajcarii. Pod kierownictwem dwóch braci: Jean-Pascala i Nicolasa Guinand oraz z pomocą 100 wykwalifikowanych pirotechników ciągle wprowadza nowości techniczne. SYGUP co roku produkuje ponad 150 pokazów na szwajcarskie święto narodowe w dniu 1 sierpnia.

[www.fajerwerki.szczecin.eu](http://www.fajerwerki.szczecin.eu)



# – Pokazy Mistrzów

## 11 sierpnia 2017 (piątek)

20:40	<b>Pirotechniczny pokaz dymny SUREX</b>
20:50 - 21:10	Szczecin Music Live 2017 <b>GOORAL</b>
21:10-22:10	Szczecin Music Live 2017 <b>PSIO CREW</b>
22:10 - 22:20	<b>Otwarcie X Międzynarodowego Festiwalu Ogni Sztucznych PYROMAGIC 2017 i IX Szczecin Music Live 2017</b>
22:20- 22:35	Pokaz - <b>Jost - Austria</b>
22:35 - 23:00	Szczecin Music Live 2017 <b>GOORAL</b>
23:00- 23:15	Pokaz <b>H.C.Pirotechnik - Belgia</b>
23:15- 0:00	Szczecin Music Live 2017 <b>GOORAL</b>

## 12 sierpnia 2017 (sobota)

20:50 - 21:20	Szczecin Music Live 2017 <b>DJ Haris Pilton</b>
21:20-22:20	Szczecin Music Live 2017 <b>The Ufoslavians</b>
22:20- 22:35	Pokaz <b>Fire Event - Luxemburg</b>
22:35 - 22:50	Szczecin Music Live 2017 <b>DJ Haris Pilton</b>
22:50 - 23:05	Pokaz <b>Sugyp - Szwajcaria</b>
23:05 - 23:35	Szczecin Music Live 2017 <b>DJ Haris Pilton</b>
23:35-23:45	<b>Ogłoszenie wyników X Międzynarodowego Festiwalu Ogni Sztucznych PYROMAGIC 2017 i IX Szczecin Music Live 2017 Wręczenie nagród.</b>
23:45- 0:00	POKAZ OGNI <b>SUREX</b>
0:00 - 0:45	Szczecin Music Live 2017 <b>DJ Haris Pilton</b>

SPONSOR



ORGANIZATORZY



REALIZACJA PROJEKTU



WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE

Szczecin Music Live

SPLASH OF COLORS  
ŚWIĘTO KOLORÓWPolonez CUP  
Single & Double Handed Race

## Artyści Szczecin Music Live – 9. edycja Festiwalu



### GOORAL

Czyli Mateusz Górny, to urodzony w Bielsku-Białej producent muzyczny, który zastąpił dzięki oryginalnemu łączeniu muzyki elektronicznej, drum'n'bass i dubstepu z etniczną muzyką góralską. Ma na swoim koncie wiele sukcesów, m.in. wielki hit „Karczmareczka”, a występ z Zespołem Pieśni i Tańca „Mazowsze” na Woodstocku sprawił, że kilkuset tysięczny tłum oszalał. Występował m.in. na: Sziget Festival, Colours of Ostrava, Porgy and Bess, Heineken Open'er, Przystanek Woodstock, Coke Live Festival, Orange Warsaw.

### PSIO CREW

To nowatorskie połączenie tradycyjnych melodii z elementami drum and bass, trip hop i dub i zestawienie góralskiego śpiewu z beatboxem jest wizytówką zespołu. Zagrali na kilkudziesięciu międzynarodowych festiwalach, m.in. Sziget Festival (Budapeszt, Węgry), Fusion Festival (Larz, Niemcy), Open'er Festival (Polska), Przystanek Woodstock (Polska). Byli nominowani do nagrody Fryderyka w 2008 roku.



### HARIS PILTON (Słowenia)

Jego styl to unikalna fuzyja muzyki cygańskiej i miejskich rytmów z przyprawami w postaci reggae, dub i jungle. Pilton stworzył ponad 50 remiksów cygańskiej muzyki tradycyjnej, a ostatnio pracuje również nad własnym materiałem. W 2013 roku we współpracy ze szwajcarskim zespołem Gipsy Sound System stworzył podwójny album „Magic Winery”. Pilton zagrał ponad 300 imprez w klubach i na festiwalach w wielu miejscach Europy.

### THE UFOSLAVIANS (Słowenia)

Ich oryginalny styl to wypadkowa muzyki bałkańskiej, cygańskiej, reggae, cumbia, ska, hip hopu i elektroniki. Na scenie zobaczyć ich można w efektownych przebraniach przybyszów z innej planety. To będzie pierwszy polski występ tej oryginalnej i porwijącej do tańca grupy.







# Piękny Szczecin

**Nowoczesne miasto, które zaskakuje swoją różnorodnością i ciekawymi pomysłami na spędzenie wolnego czasu. Konglomerat wysp, kanałów, plaż i zatok. Swoisty Floating Garden, miasto, które zmienia myślenie o tym, po co żyje człowiek.**

Oczywiście te kilka dni szczecińskiego finału The Tall Ships Races nie wystarczą na obejrzenie tego, co w Szczecinie najpiękniejsze i najciekawsze, zatem proponujemy tylko miejsca najbliższe wydarzeniu.

## Wały Chrobrego

Rozległy taras widokowy na skarpie nadodrzańskiej to wizytówka Szczecina i tu odbywa się też część finałowych wydarzeń. Wybudowany w latach 1902-1921 na miejscu zburzonego fortu, dzięki staraniom ówczesnego nadburmistrza Hermanna Hakena. Zachwyca ciekawa, monumentalna architektura oraz panorama Odry, wysp i portu.

## Bulwary Nadodrzańskie

Po obu stronach Odry przyciągają nie tylko spacerowiczów, wędkarzy, rowerzystów i jeżdżących na rolkach, ale przede wszystkim żeglarzy. Ozdobą bulwarów są rzeźby o tematyce marynistycznej w Alei Żeglarzy. Nad rzeką słodko nęci nozdrza zapach kakao i czekolady. Możliwość wdychania słodkiego aromatu zawdzięczamy Przedsiębiorstwu Przemysłu Cukierniczego „Gryf” S.A. To ono w 1976r. jako pierwsze w kraju uruchomiło produkcję czekolady do picia!

## Zamek Książąt Pomorskich

Dawna siedziba książąt z pomorskiej dynastii Gryfitów usytuowana jest na wysokiej skarpie, blisko Odry. Powojenna rekonstrukcja (1958-1980) nawiązała do stylu renesansowego. Dzisiaj to kulturalne centrum z Operą na Zamku, Muzeum Zamkowym, Gabinetem Lubinusa, Celą Czarownic, galeriami, kameralnym teatrem i kinem, muzyczną sceną na dużym dziedzińcu.

## Filharmonia Szczecińska

Współczesną ikonę architektury zaprojektowali projektanci z pracowni w Barcelonie – Fabrizio Barozzi

i Alberto Veiga. Gmach nawiązuje do tradycji symfonicznej miejsca – przed II wojną światową był tu Dom Koncertowy. Otwarta w 2014 r. filharmonia zdobywa laury w prestiżowych konkursach architektonicznych, polskich i międzynarodowych, w tym ten najważniejszy laur, Oscar architektury – główną nagrodę Unii Europejskiej im. Miesa van der Rohe 2015.

## Centrum Dialogu Przelomy

Sąsiaduje z Filharmonią, częściowo usytuowany pod ziemią prezentuje najnowszą, skomplikowaną historię Szczecina i Pomorza Zachodniego. W lipcu 2016 roku Centrum Dialogu Przelomy uznane zostało najlepszą przestrzenią publiczną Europy. Cztery miesiące później, 18 listopada, ten sam gmach otrzymał miano najlepszego budynku na świecie – World Building of the Year.

**Po wysiłku fizycznym pora coś zjeść. Oczywiście na terenie finału The Tall Ships Races oferta będzie bogata, menu różnorodne, z całego świata. Będzie w czym wybierać. Trzeba też spróbować szczecińskich smakowitości.**

A na tej liście numer 1 to **pasztecik** – z ciasta drożdżowego wypełnionego farszem mięsny, pieczarkowo-serowy czy kapustą z grzybami. Najstarsza szczecińska pasztecikarnia znajduje się w lokalu na Wojska Polskiego. Kolejne skojarzenie z naszym miastem to **paprykarz szczeciński**. Przepis powstał w latach 60. W przetwórnicy ryb „Gryf”, aby wykorzystać odpady powstające przy porcjowaniu bloków mięsa rybiego. Od 2010 roku paprykarz szczeciński jest na liście Produktów Tradycyjnych.

Przy okazji paprykarsza przypomnijmy, że tradycyjna kuchnia naszego regionu opierała się w dużej mierze o ryby, więc koniecznie trzeba spróbować dań rybnych.

## Wszystko o Szczecinie w Centrach Informacji Turystycznej:

- Szklany pawilon na Alei Kwiatowej, pl. Żołnierza Polskiego 20, tel. 91 434 04 40.
- Zamek Książąt Pomorskich, ul. Korsarzy 34, tel. 91 48 91 630.
- ul. Kolumba 1 (dworzec główny PKP) tel. 91 483 08 50

**To tylko to, co najbliższe, a trzeba jeszcze podkreślić, że Szczecin słynie z zieleni**, więc jeśli czasu starczy polecamy zwłaszcza **Jasne Błonia, Różankę** (ponad 9 tysięcy róż w 99 odmianach) **kilkanaście parków** (przede wszystkim Kasprowicza), lasy (np. Arkoński), a nawet, wbrew pozorom, **Cmentarz Centralny**, największy w Polsce, który jest **bardziej miejscem wiecznego spoczynku.**

**Szczecin nierozzerwalnie wiąże się z wodą**, wprawdzie nie leży nad morzem, jak jeszcze zdarza się sądzić niektórym, ale wody tu nie brakuje. Odra, rozlewiska, kanały, jeziora, w tym największe Dąbie zapraszają do uprawiania żeglarstwa, kajakarstwa czy sportów wodnych.



# Dla najmłodszych

POZNAJ SMAK  
MORSKIEJ PRZYGODY!



## THE TALL SHIPS RACES Szczecin 2017

Pokoloruj obrazek

Na rysunku znajdują się niektóre spośród żaglowców, które pojawią się w tym roku na Finale Regat w Szczecinie.



CISNE BRANCO  
BRAZYLIA

Znajdź drogę przez labirynt, aby statek dotarł na Finał Regat na czas! :)

**Szczecin**  
**5-8.08.2017**

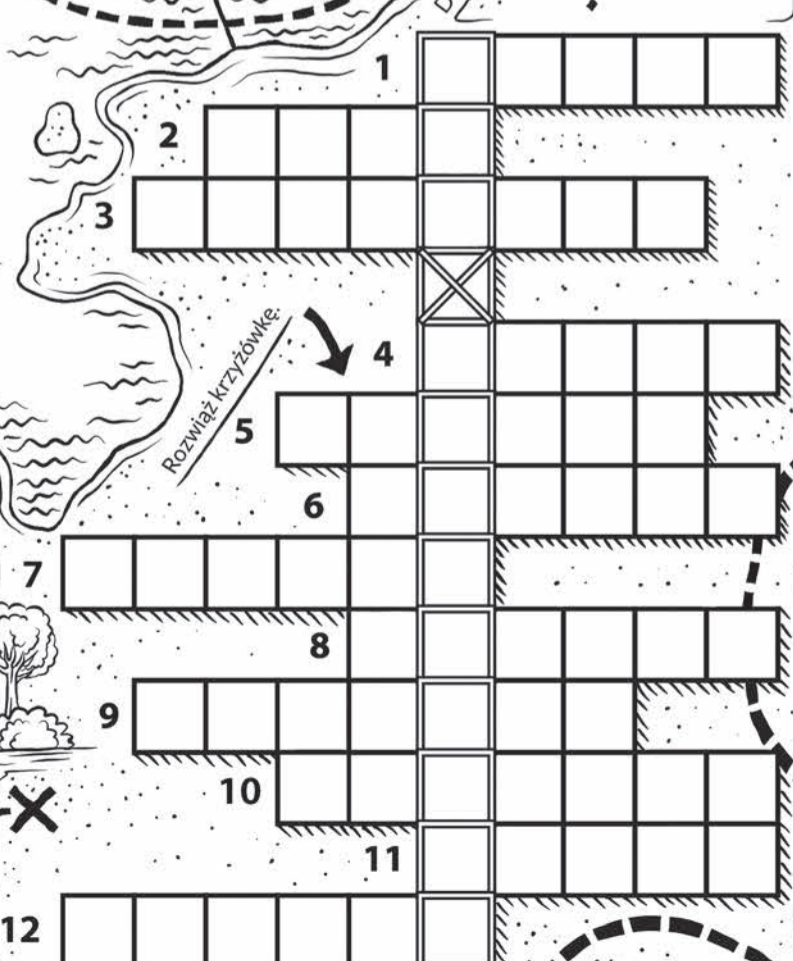
tallships.szczecin.eu

Ahoj!

tallships.szczecin.eu



Połącz punkty. Co wychodzi na rysunku?



1. Jego bicie na statku oznacza zmianę wachty.
2. Ptak, którego często widzimy nad morzem.
3. .... morska. Pomaga statkom trafić do portu.
4. Bałtyckie, Północne lub Czarne.
5. Grupa ludzi przebywająca na statku.
6. Przyrząd nawigacyjny wyznaczający kierunki świata.
7. Majtek na statku szoruje go do czysta.
8. Piosenki o morskiej tematyce.
9. Służą do unieruchomienia statku na wodzie.
10. Trzyma koło sterowe.
11. Płaty tkaniny rozpięte na omasztowaniu żaglowca.
12. Postaci z legend - Pół ryby, pół kobiety o pięknym głosie.

Ahoj!



# Program Finału Regat

## 4 sierpnia 2017 (piątek)

- 8:00-22:00 **Powitanie przyplływających jednostek**  
Wały Chrobrego, Łasztownia
- 9:00 - 24:00 **V Festiwal Rzeźby w Piasku** Szczecin 2017, Łasztownia
- 14:00-20:00 **Strefa Sportu.** Turnieje i zabawy sportowe, Wyspa Grodzka
- 16:00 - 21:00 **Strefa Namiotów Sferycznych**
- 16:00 - 20:00 **Strefa Dziecięca.** Zabawy, animacje, spektakle i Family Travel Festival, pl. Adama Mickiewicza
- 16:00 - 02:00 **Scena Chillout.** Łasztownia, Nabrzeże Celne
- 17:00 - 23:00 Scena na Wodzie. Koncerty zespołów: **Dair, Qftry, Stary Szmugler, Jackpot, The Klezmafon,** Nabrzeże Piastowskie
- 17:00 - 01:40 **Kino Żeglarskie,** ul. Wawelska, Park Żeromskiego
- 19:00 - 23:30 Scena Łasztownia, **Samba Port Festival** Łasztownia, Bulwar Nabrzeże Starówka

## 5 sierpnia 2017 (sobota)

- 8:00 - 12:00 **Powitanie przyplływających jednostek**  
Wały Chrobrego, Łasztownia
- 9:00 - 24:00 V Festiwal Rzeźby w Piasku Szczecin 2017, Łasztownia
- 10:00 - 20:00 **Zwiedzanie jednostek.** Wały Chrobrego, Łasztownia
- 10:00 - 21:00 Strefa Namiotów Sferycznych. Bulwar Nabrzeże Starówka
- 10:00 - 18:00 Scena Łasztownia. **I Festiwal Orkiestr Dętych Szczecin 2017,** Łasztownia, Bulwar Nabrzeże Starówka
- 10:00 - 16:00 **Wyścigi drezyn** z OT Logistics, ul. Jana z Kolna
- 10:00 - 20:00 Kursowanie tramwaju wodnego TT-Line  
Port Jachtowy - Nabrzeże Wieleckie
- 10:00-22:00 **Strefa Sportu.** Turnieje i zabawy sportowe, **Wyspa Grodzka**
- 10:00 - 19:00 **Strefa Sportu.** Wesołe zabawy i turnieje, **Park Żeromskiego**
- 11:00 - 17:00 Spływ kajakowy dla mieszkańców, Dziewoklicz
- 11:00 - 01:40 **Kino Żeglarskie,** ul. Wawelska, Park Żeromskiego
- 12:00 Złożenie kwiatów pod pomnikiem  
**„Tym, którzy nie powrócili z morza”.** Cmentarz Centralny
- 12:00 - 20:00 **Strefa Dziecięca.** Zabawy, animacje, spektakle i Family Travel Festival, pl. Adama Mickiewicza
- 12:00 - 02:00 **Scena Chillout.** Łasztownia, Nabrzeże Celne
- 13:00 - 24:00 **Obchody 25-lecia żaglowca Fryderyk Chopin,** Łasztownia, Nabrzeże Starówka
- 15:00 - 22:15 Scena na Wodzie. Koncerty zespołów: **Klang, MuzyKajaka, Nierobersi, Kraków Street Band, Blue Bossa, After Blues,** Nabrzeże Piastowskie
- 17:00 - 20:00 Wakeboard dla mieszkańców, Plaża Miejska Głębokie
- 19:30 Scena Główna Wały Chrobrego  
**Uroczyste otwarcie finału regat TSR 2017**
- 20:00 - 22:00 Scena Główna, Wały Chrobrego, **Koncert Andrea Bocelli**
- 22:00 - 22:15 **Pokaz Sztucznych Ogni.** Wyspa Grodzka
- 22:00 - 23:30 Scena Łasztownia, **Samba Port Festival.** Łasztownia, Bulwar Nabrzeże Starówka

## 6 sierpnia 2017 (niedziela)

- 9:00 - 24:00 **V Festiwal Rzeźby w Piasku** Szczecin 2017. Łasztownia
- 10:00 - 20:00 Zwiedzanie jednostek. Wały Chrobrego, Łasztownia
- 10:00 - 21:00 Strefa Namiotów Sferycznych  
Łasztownia, Bulwar Nabrzeże Starówka
- 10:00 - 16:00 Wyścigi drezyn z OT Logistics, ul. Jana z Kolna
- 10:00 - 20:00 Kursowanie tramwaju wodnego TT-Line,  
Port Jachtowy - Nabrzeże Wieleckie
- 10:00 - 22:00 Strefa Sportu. Turnieje i zabawy sportowe. Wyspa Grodzka
- 10:30 - 14:30 Scena Łasztownia. **I Festiwal Orkiestr Dętych.**  
Łasztownia, Bulwar Nabrzeże Starówka
- 11:00 - 01:40 Kino Żeglarskie, ul. Wawelska, Park Żeromskiego
- 11:30 - 12:00 **Wodowanie Statków Poezji.** Żaglowiec sts Fryderyk Chopin  
Łasztownia, Nabrzeże Starówka
- 12:00 **Msza Św. „Za tych co na morzu”,** Bazylika Archikatedralna św. Jakuba Apostoła.
- 12:00 - 20:00 **Strefa Dziecięca.** Zabawy, animacje, spektakle i Family Travel Festival, pl. Adama Mickiewicza
- 12:00 - 02:00 **Scena Chillout.** Łasztownia, Nabrzeże Celne
- 13:00-20:00 Wakeboard dla mieszkańców, Plaża Miejska Głębokie
- 14:00 - 15:00 **Nabożeństwo ekumeniczne.** Żaglowiec sts Fryderyk Chopin. Łasztownia, Nabrzeże Starówka
- 15:00 - 16:00 **Wodowanie książki Bruno Salcewicza.** Zobaczć Cape Horn. Czy warto było? Żaglowiec sts Fryderyk Chopin  
Łasztownia, Nabrzeże Starówka

- 15:00 - 22:15 Scena na Wodzie Koncerty zespołów: **Mechanicy Szanty, Perły i Łotry, Ryczące 20, Klang, Shantażyści, Hard Times** Łasztownia, Nabrzeże Piastowskie
- 16:00 - 17:30 **Uroczystość zmiany portu macierzystego żaglowca sts Kapitan Borchardt** na Szczecin. Uroczystość wodowania znaczka okolicznościowego Poczty Polskiej. Żaglowiec sts Kapitan Borchardt Łasztownia, Nabrzeże Starówka
- 16:00 - 17:00** **Parada Załóg,** Trasa: Wały Chrobrego - Teatr Letni
- 17:00 - 18:00** **Wręczenie nagród** załogom biorącym udział w finale regat The Tall Ships Races 2017 oraz Pucharu Prezydenta Miasta Szczecin dla najlepszej orkiestry I Festiwalu Orkiestr Dętych - Teatr Letni.
- 17:30 - 22:30 Scena Żaglowiec Koncerty zespołów: **Shantażyści, Hard Times, Dominika Żukowska i Andrzej Korycki** Żaglowiec sts Fryderyk Chopin, Łasztownia, Nabrzeże Starówka
- 18:30 - 23:30 Scena Łasztownia. Koncerty zespołów: **Stare Dzwony, Perły i Łotry, Ryczące 20,** Łasztownia, Nabrzeże Starówka
- 20:00 - 22:00** Scena Główna, Wały Chrobrego  
**The Voice of Poland - koncert telewizyjny: Rafał Brzozowski, Adam Stachowiak, Sarsa, Damian Ukeje, Andrzej Piaseczny, Anna Karwan, Antek Smykiewicz, Mateusz Grędziński, Natalia Nykiel, Afromental.**

## 7 sierpnia 2017 (poniedziałek)

- 9:00 - 24:00 **V Festiwal Rzeźby w Piasku** Szczecin 2017. Łasztownia
- 10:00 - 20:00 Zwiedzanie jednostek. Wały Chrobrego, Łasztownia
- 10:00 - 16:00 Wyścigi drezyn z OT Logistics, ul. Jana z Kolna
- 10:00 - 20:00 Kursowanie tramwaju wodnego TT-Line.  
Port Jachtowy - Nabrzeże Wieleckie
- 10:00-22:00 **Strefa Sportu.** Turnieje i zabawy sportowe. Wyspa Grodzka
- 10:00 - 21:00 Strefa Namiotów Sferycznych.  
Łasztownia, Bulwar Nabrzeże Starówka
- 11:00 - 22:30 Kino Żeglarskie, ul. Wawelska, Park Żeromskiego
- 12:00 - 02:00 **Scena Chillout.** Łasztownia, Nabrzeże Celne
- 16:00 - 20:00 **Strefa Dziecięca.** Zabawy, animacje, spektakle i Family Travel Festival, pl. Adama Mickiewicza
- 16:00 - 20:45 Scena na Wodzie. Koncerty zespołów: **Klang, Tonam i Synowie, Formacja, Dominika Żukowska i Andrzej Korycki** Nabrzeże Piastowskie
- 16:00 - 22:15 Scena Łasztownia. Koncerty zespołów: **Formacja, The Klezmafon, Tonam i Synowie, Emerald** Łasztownia, Bulwar Nabrzeże Starówka
- 17:30 - 22:30 Scena Żaglowiec. Koncerty zespołów: **Arek Wizło i Waldemar Mieczkowski, Shantażyści** Żaglowiec sts Fryderyk Chopin. Łasztownia, Nabrzeże Starówka
- 20:00 - 22:00 Scena Główna, Wały Chrobrego. **Koncert Radia Zet. Kayah, C-BooL, Jędrzej ZORAN Świerczyński**

## 8 sierpnia 2017 (wtorek)

- 6:00 - 10:00 **Pożegnanie wypływających jednostek**  
Wały Chrobrego, Łasztownia
- 9:00 - 22:00 V Festiwal Rzeźby w Piasku, Łasztownia
- 10:00-16:00 Strefa Sportu. Turnieje i zabawy sportowe. Wyspa Grodzka
- 14:00 - 16:00 **Parada jednostek pod żaglami na Morzu Bałtyckim.**  
Trasa: Świnoujście - Międzyzdroje

**Codziennie**  
**Jarmarki i Wesołe Miasteczka** (Wały Chrobrego, ul. Jana z Kolna, Łasztownia)  
**4-7 sierpnia godz. 16.00-24.00**  
**5-6 sierpnia godz. 10.00-02.00**

